

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited
27 March 2014
Russian
Original: English

**Комиссия Организации Объединенных Наций
по праву международной торговли
Рабочая группа V (Законодательство о несостоятельности)
Сорок пятая сессия
Нью-Йорк, 21-25 апреля 2014 года**

**Комментарии Соединенных Штатов Америки
к документу A/CN.9/WG.V/WP.120**

1. В 2010 году Комиссия ЮНСИТРАЛ поручила Рабочей группе V приступить к работе по ряду вопросов, которые, возможно, будут включать разработку "типового закона или типовых положений законодательства о несостоятельности, в которых были бы урегулированы отдельные международные вопросы, включая вопросы юрисдикции, доступа и признания"¹. После завершения другой работы в рамках своего мандата в декабре 2013 года Рабочая группа V вернулась к этой задаче и решила приступить к работе над таким проектом в целях упрощения урегулирования дел о трансграничной несостоятельности многонациональных предпринимательских групп. В своем докладе Рабочая группа определила ряд ключевых вопросов, которые следует рассматривать в качестве компонентов этой работы². Соединенные Штаты Америки благодарят Секретариат за предоставление Рабочей группе документа A/CN.9/WG.V/WP.120, который будет служить существенным подспорьем для Рабочей группы в ходе обсуждения этих вопросов на ее сорок пятой сессии.

2. В преддверии этой сессии Соединенные Штаты хотели бы вновь заявить о своей решительной поддержке этого проекта и изложить несколько кратких замечаний, указав на некоторые из вопросов, отмеченные в документе A/CN.9/WG.V/WP.120, как на имеющие важнейшее значение для начального рассмотрения в Рабочей группе в ходе этой сессии. Полагаем, что подробное обсуждение этих областей позволит заложить полезную основу для

¹ См. A/65/17, стр. 60-61, доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли, сорок третья сессия (21 июня – 9 июля 2010 года).

² См. A/CN.9/798, стр. 5-6, доклад Рабочей группы V (Законодательство о несостоятельности), сорок четвертая сессия (16-20 декабря 2013 года).



усилий Рабочей группы, поскольку с этими темами связаны также и многие другие вопросы, затронутые в документе A/CN.9/WG.V/WP.120.

А. Юрисдикция и процессуальная правоспособность

3. Полагаем, что Рабочей группе следует изучить подход, изложенный Секретариатом в документе A/CN.9/WG.V/WP.120, и разработать механизм, с помощью которого члены предпринимательской группы смогут добровольно подчиняться юрисдикции того или иного суда в рамках открытого производства по делу о несостоятельности одного из членов предпринимательской группы. При разработке такой правовой основы Рабочей группе необходимо будет учесть ряд вопросов. Во-первых, такая основа должна будет обеспечивать доступ и процессуальную правоспособность для каждого члена предпринимательской группы, который примет решение участвовать в открытом производстве по делу о несостоятельности с участием любого члена предпринимательской группы. Ключевое значение при этом будет иметь обеспечение возможности осуществления судом своей юрисдикции в отношении членов предпринимательской группы. Кроме того, разграничение основного и неосновного производств может не иметь значения или не являться необходимым в том случае, когда члены предпринимательской группы решили подчиниться юрисдикции суда, ведущего производство по делу о несостоятельности одного из членов группы. При добровольном участии членов группы в одном производстве исчезает также необходимость затрачивания Рабочей группой существенных усилий в целях определения "материнской компании" в составе предпринимательской группы. Кроме того, поскольку в состав предпринимательских групп могут входить десятки или даже сотни номинально самостоятельных членов, следует разработать процедуры справедливого и притом практичного управления производствами по сложным делам о несостоятельности в отношении членов предпринимательской группы, по-прежнему признавая при этом статус отдельных юридических лиц членов группы.

В. Искусственное производство

4. Как отмечается в разделе D(1) документа A/CN.9/WG.V/WP.120, концепция искусственного производства может стать для Рабочей группы полезным инструментом, который можно включить в любой набор типовых положений, направленных на содействие урегулированию дел о трансграничной несостоятельности предпринимательских групп. Искусственное производство позволяет сэкономить время и средства, а также упростить координацию между несколькими производствами. Учитывая потенциальные преимущества использования искусственного производства и опыт применения такого подхода, уже накопленный в некоторых правовых системах, полагаем, что Рабочей группе следует рассмотреть вопрос о разработке конкретных положений, касающихся этой концепции, в качестве одного из основополагающих элементов нашей работы в этой области. Хотя в действующем законодательстве некоторых стран предусматривается возможность наделения иностранных кредиторов такими же правами в

отношении распределения, какими они обладали бы, если бы были открыты самостоятельные производства в их странах, конкретные положения на этот счет могли бы быть все же полезными.

5. При разработке подхода, который позволил бы использовать искусственное производство Рабочей группе, по нашему мнению, необходимо будет учесть некоторые сложные вопросы. Например, в рамках искусственных производств необходимо будет предусмотреть гарантии учета интересов всех соответствующих правовых систем и обеспечить функциональность процедур. Поэтому полагаем, что Рабочей группе будет полезно обсудить на более раннем этапе элементы, которые потребуются для таких процедур, и вопрос об их взаимодействии с элементами юрисдикции и процессуальной правоспособности, рассмотренными выше.

С. Сотрудничество и координация между членами предпринимательской группы

6. В случаях, когда открытие производств в более чем одной стране неизбежно, Рабочая группа может по-прежнему опираться на существующие положения Типового закона ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности применительно к мандату обеспечения сотрудничества и координации между судами и управляющими имущественной массой в деле о несостоятельности. В настоящее время в рекомендациях 240-245 Руководства ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по вопросам несостоятельности изложены принципы, предусматривающие, что судам и управляющим имущественной массой дочерних компаний следует сотрудничать, особенно в том случае, когда действительно существует возможность реорганизации предприятия в качестве действующей хозяйственной единицы. Опираясь на предложения, изложенные в документе A/CN.9/WG.V/WP.120, можно было бы разработать более конкретные положения в отношении: i) концепции координирующего производства, в функции которого входили бы усилия по осуществлению управления предприятием в интересах всех составляющих его сторон; ii) содействия финансированию совместными усилиями членов одной предпринимательской группы, независимо от того, являются ли они участниками производств, открытых в более чем одной стране; и iii) средств правовой помощи, предоставляемых членам группы на коллективной основе.